

Collecte de données auprès d'enfants ayant des handicaps

Annex B

Guide d'entretien pour les enfants avec des handicaps

Données démographiques

Cette section recueille les données démographiques sur l'enfant qui répond aux questions. La section sur le handicap utilise le Module de fonctionnement de l'enfant de l'UNICEF et les réponses doivent être entrées par le parent.

Catégorie	Question	Type de question
Âge:	Quel âge avez-vous?	Question ouverte
Classe:	En quelle classe êtes-vous à l'école?	Question ouverte
Nationalité	De quel pays êtes-vous?	Question ouverte
Déplacement	Quel âge aviez-vous quand vous avez dû quitter votre maison pour déménager dans ce nouvel endroit?	Question ouverte
Situation familiale	Avec qui vivez-vous? Questions supplémentaires: Par exemple, est-ce que vous vivez avec vos parents? Vos grands-parents? Avez-vous des frères et sœurs? Y a-t-il quelqu'un qui ne fait pas partie de votre famille qui vit avec vous? Est-ce que les personnes avec lesquelles vous vivez maintenant ne sont pas les mêmes que celles avec lesquelles vous viviez à la maison ?	Question ouverte
Genre	Quel est votre sexe?	Féminin Masculin Non binaire/non conforme Autre Préfère ne pas dire

Collecte de données auprès d'enfants ayant des handicaps

Annex B

UNICEF/Section du Module de fonctionnement de l'enfant du Groupe de Washington

Déficiences	Question	Options
Vision	CF1. Est-ce (nom) porte des lunettes?	Oui Non (->Passer à CF3)
	CF2. Lorsqu'il/elle porte ses lunettes, est-ce que (nom) a des difficultés à voir?	Sans difficultés Quelques difficultés Beaucoup de difficultés Impossible de faire quoi que ce soit Refusé Ne sait pas (->Passer à CF4)
	CF3. Lorsqu'il/elle porte ses lunettes, est-ce que (nom) a des difficultés à voir?	Sans difficultés Quelques difficultés Beaucoup de difficultés Impossible de faire quoi que ce soit Refusé Ne sait pas (->Passer à CF4)
Ouïe	CF4. Est-ce (nom) utilise un appareil auditif?	Oui Non (->Passer à CF6)
	CF5. Lorsque (nom) utilise son appareil auditif, est-ce qu'il / elle a des difficultés à entendre les sons comme la voix ou la musique?	Sans difficultés Quelques difficultés Beaucoup de difficultés Impossible de faire quoi que ce soit Refusé Ne sait pas (->Passer à CF4)
	CF6. Est-ce que (nom) a des difficultés à entendre les sons comme la voix des gens ou la musique?	Sans difficultés Quelques difficultés Beaucoup de difficultés Impossible de faire quoi que ce soit Refusé Ne sait pas (->Passer à CF4)

Collecte de données auprès d'enfants ayant des handicaps

Annex B

Déficiences	Question	Options
Mobilité	CF7. Est-ce que (nom) utilise un dispositif ou a besoin d'aide pour marcher?	Oui Non (->Passer à CF12)
	CF8. Sans son dispositif ou sans assistance, est-ce que (nom) a des difficultés à marcher 100 yards/mètres sur un terrain plat? C'est à peu près la longueur d'un terrain de football.	Sans difficultés Quelques difficultés Beaucoup de difficultés Incapable de faire quoi que ce soit Refusé Ne sait pas
	CF9. Sans son dispositif ou sans assistance, est-ce que (nom) a des difficultés à marcher 100 yards/mètres sur un terrain plat? C'est à peu près la longueur de 5 terrains de football.	Sans difficultés Quelques difficultés Beaucoup de difficultés Incapable de faire quoi que ce soit Refusé Ne sait pas
	CF10. Avec son dispositif ou sans assistance, est-ce que (nom) a des difficultés à marcher 100 yards/mètres sur un terrain plat? C'est à peu près la longueur d'un terrain de football.	Sans difficultés Quelques difficultés Beaucoup de difficultés Incapable de faire quoi que ce soit Refusé Ne sait pas
	CF11. Avec son dispositif ou sans assistance, est-ce que (nom) a des difficultés à marcher 500 yards/mètres sur un terrain plat? C'est à peu près la longueur de 5 terrains de football.	Sans difficultés Quelques difficultés Beaucoup de difficultés Incapable de faire quoi que ce soit Refusé Ne sait pas
	CF12. Par rapport aux autres enfants de son âge, est-ce que (nom) a des difficultés à marcher 100 yards/mètres sur un terrain plat? C'est à peu près la longueur d'un terrain de football. [ou citer un autre exemple spécifique pour le pays concerné]. Diriez-vous... [Lire les catégories de réponses].	Sans difficultés Quelques difficultés Beaucoup de difficultés Incapable de faire quoi que ce soit Refusé Ne sait pas

Collecte de données auprès d'enfants ayant des handicaps
Annex B

Déficiences	Question	Options
Soin personnel	CF14. Est-ce que (nom) a des difficultés à prendre soin de soi-même, par exemple à se nourrir ou à s'habiller?	Sans difficultés Quelques difficultés Beaucoup de difficultés Incapable de faire quoi que ce soit Refusé Ne sait pas
Communication	CF15. Lorsque (nom) parle, est-ce qu'il/elle des difficultés à se faire comprendre par les personnes dans sa maison?	Sans difficultés Quelques difficultés Beaucoup de difficultés Incapable de faire quoi que ce soit Refusé Ne sait pas
	CF16. Lorsque (nom) parle, est-ce qu'il/elle des difficultés à se faire comprendre par les gens hors de sa maison?	Sans difficultés Quelques difficultés Beaucoup de difficultés Incapable de faire quoi que ce soit Refusé Ne sait pas
Apprentissage	CF17. Par rapport aux autres enfants de son âge, est-ce que (nom) a des difficultés à apprendre ses leçons?	Sans difficultés Quelques difficultés Beaucoup de difficultés Incapable de faire quoi que ce soit Refusé Ne sait pas
Mémorisation	CF18. Par rapport aux autres enfants de son âge, est-ce que (nom) a des difficultés à mémoriser les choses?	Sans difficultés Quelques difficultés Beaucoup de difficultés Incapable de faire quoi que ce soit Refusé Ne sait pas

Collecte de données auprès d'enfants ayant des handicaps Annex B

Déficiences	Question	Options
Concentration	CF19. Est-ce que (nom) a du mal à se concentrer sur une activité qu'il/elle aime faire?	Sans difficultés Quelques difficultés Beaucoup de difficultés Incapable de faire quoi que ce soit Refusé Ne sait pas
Contrôle du comportement	CF21. Par rapport aux autres enfants de son âge, est-ce que (nom) a des difficultés à contrôler son comportement?	Sans difficultés Quelques difficultés Beaucoup de difficultés Incapable de faire quoi que ce soit Refusé Ne sait pas
Se faire des amis	CF22. Est-ce que (nom) a du mal à se faire des amis?	Sans difficultés Quelques difficultés Beaucoup de difficultés Incapable de faire quoi que ce soit Refusé Ne sait pas
Anxiété	CF23. Est-ce que (nom) semble des fois très anxieux (anxieuse), nerveux (nerveuse) ou inquiet (inquiète) et est-ce que c'est souvent?	Chaque jour Une fois par semaine Une fois par mois Quelque fois par an Jamais Refusé Ne sait pas
Dépression	CF24. Est-ce que (nom) semble des fois très triste ou déprimé(e) et est-ce que ça arrive souvent?	Chaque jour Une fois par semaine Une fois par mois Quelque fois par an Jamais Refusé Ne sait pas

Collecte de données auprès d'enfants ayant des handicaps

Annex B

Suivi des activités

Pendant que le parent répondait aux questions du Module sur le fonctionnement des enfants de l'UNICEF, il a été demandé à l'enfant d'illustrer ses impressions de l'école.

Options de questions supplémentaires:

Option 1 - Dessiner vos impressions de votre trajet à l'école.

Option 2 - Composer une chanson qui décrit ce que le trajet vers l'école signifie pour vous.

Pouvez-vous me décrire l'image que vous avez dessinée/la chanson que vous avez composée et chantée?

Questions supplémentaires de suivi (liées à l'option de questions supplémentaires choisie):

1 Votre dessin est-il basé sur ta propre école ou est-ce une école imaginaire? / La chanson est-elle basée sur votre propre école ou il s'agit d'une école imaginaire?

Est-ce vous sur le dessin? Qui sont les autres personnes? / Est-ce vous dans la chanson? Est-ce que la chanson parle aussi de vos camarades de classe?

Est-ce un dessin joyeux ou triste? / Est-ce une chanson joyeuse ou triste? Qu'avez-vous ressenti pendant que vous avez dessiné? / Qu'avez-vous ressenti pendant que vous avez chanté?

Quelles sont vos impressions de l'école?

Quelles étaient vos impressions de l'école avant de venir ici?

Questions supplémentaires:

2 *Est-ce que votre école était près de chez vous?*

Est-ce que vous aviez des amis à l'école?

Est-ce que vous avez aimé aller à l'école?

Y avait-il quelque chose que vous n'avez pas aimé à l'école?

Quelle était votre matière préférée?

3 Est-ce que votre nouvelle école ressemble à celle où tu allais chez toi, ou est-elle différente? Qu'est-ce qui a changé? Questions supplémentaires: Pourquoi est-ce différent? Laquelle est mieux à votre avis?

4 Comment vous sentez-vous à l'école?

Collecte de données auprès d'enfants ayant des handicaps

Annex B

5 Est-ce que vous aimez apprendre?

Comment sont les autres enfants dans votre classe?

6 Questions supplémentaires:
Est-ce que les autres enfants dans votre classe sont de même âge que vous?
Est-ce qu'ils aiment les mêmes choses que vous?
Est-ce qu'ils sont différents de vous?

Accessibilité

Nous allons vous raconter une histoire. Ensuite nous allons discuter de ce que vous pensez de cette histoire.

Moussa est originaire d'un autre pays. Quand la situation est devenue compliquée dans son pays, il est venu avec sa famille en Colombie.

Moussa s'est inscrit à une nouvelle école, mais qui était assez loin de chez lui.

Il n'y avait personne pour conduire Moussa à l'école, donc il avait un long trajet à faire.

Moussa utilise un fauteuil roulant, et les routes sont très mauvaises. Par conséquent, des fois il ne pouvait pas se rendre à l'école parce que c'était trop difficile pour lui d'y arriver.

Moussa était triste de manquer les classes, alors que les autres enfants pouvaient aller à l'école sans lui.

7 C'était donc difficile pour Moussa d'aller à l'école parce que c'était loin de chez lui et les routes étaient mauvaises - est-ce que vous avez déjà eu un problème pareil? Qu'est-ce que ça vous fait à vous d'aller à l'école?

Suivis:
Est-ce que votre école est près de chez vous?
Quel moyen de transport utilisez-vous?

Collecte de données auprès d'enfants ayant des handicaps

Annex B

- 8 Est-ce que vous avez déjà eu des expériences comme celle de Moussa quand vous aviez des difficultés de vous rendre à l'école?
- 9 Comment est-ce que vous allez à l'école? Suivis: Y a-t-il quelque chose que vous trouvez difficile concernant votre trajet vers l'école qui ne pose pas de problème aux autres enfants?
- 10 Quelles sont les choses que l'école a pu faire pour faciliter le trajet à Moussa?
- 11 Si Moussa utilise un fauteuil roulant, quels sont à votre avis les autres problèmes qu'il pourrait rencontrer une fois arrivé à l'école?
- 12 Est-ce que vous avez déjà eu des problèmes pour vous déplacer dans l'école? Questions supplémentaires: Par exemple, il peut parfois être difficile d'aller aux toilettes ou dans les différentes salles dans l'école. Avez-vous déjà vu quelqu'un qui a des problèmes pareils?
- 13 Qu'est-ce qui devrait changer à l'école pour faciliter les déplacements des enfants comme Moussa dans leur classe?

Expériences à l'école

Nous allons vous raconter une histoire. Ensuite nous allons discuter de ce que vous pensez de cette histoire..

Quand Moussa est arrivé dans sa nouvelle école, il ne connaissait personne.

Il voulait de faire de nouveaux amis.

Mais il était plus âgé par rapport aux autres enfants de sa classe.

C'est pourquoi il lui était difficile de se faire des amis.

Il était inquiet qu'il pourrait être harcelé.

Collecte de données auprès d'enfants ayant des handicaps Annex B

- 14 Comment pensez-vous que Moussa se sentait quand il lui était difficile de se faire des amis?
- 15 Est-ce que vous avez des amis à l'école? Questions supplémentaires: Si oui: Est-ce que vous vous sentez heureux(se) à l'école? Si non: pourquoi pas?
- 16 Moussa était plus âgé que les autres enfants de sa classe et c'est pour cela qu'il se sentait différent. Est-ce que vous avez déjà ressenti quelque chose de pareil?
- 17 Y a-t-il à votre avis d'autres raisons qui peuvent faire que des enfants comme Moussa se sentent différents à l'école?
- 18 Moussa était inquiet du harcèlement. Le harcèlement, c'est quand les autres sont méchants envers vous. Est-ce que vous vous êtes déjà inquiété d'être harcelé à l'école?
- 19 Y a-t-il quelque chose qui vous a causé un sentiment d'insécurité à l'idée d'aller à l'école?
- 20 Que pensez-vous que le professeur ou l'école ont pu faire pour que Moussa se sente mieux accueilli à l'école?

Apprentissage et soutien

Nous allons vous raconter une histoire. Ensuite nous allons discuter de ce que vous pensez de cette histoire.

Moussa trouve parfois l'école difficile.

Il lui est parfois difficile de comprendre les leçons.

Son professeur n'est pas très doué pour présenter les choses d'une manière facile à comprendre.

Il y a une autre personne adulte qui l'aide en classe, mais les leçons sont quand même parfois beaucoup trop difficiles.

Cela signifie que Moussa ne peut pas participer en classe de la même manière que les autres enfants.

Collecte de données auprès d'enfants ayant des handicaps Annex B

- 21 Avez-vous déjà eu le sentiment de ne pas comprendre les leçons que vous apprenez en classe? Comment vous êtes-vous senti en ce moment?
- 22 Quand vous ne comprenez pas quelque chose à l'école, quel genre d'aide vous pouvez obtenir? Questions supplémentaires: Est-ce que vous vous sentez à l'aise de demander de l'aide quand vous ne comprenez pas? Pourquoi ou pourquoi pas? Est-ce que vous pensez que vos professeurs vous écoutent et vous aident quand vous en avez besoin? Est-ce que vous pouvez évoquer une occasion où un professeur ou un assistant vous a aidé à comprendre la leçon ou vous a rendu le travail plus facile?
- 23 Quelles sont les choses que ton professeur pratique qui sont les plus utiles pour vous aider à apprendre?
- 24 Avez-vous accès aux ordinateurs ou autres dispositifs technologiques à l'école? Comment les utilisez-vous?
- 25 Que pensez-vous que le professeur devrait faire différemment pour que Moussa se sente plus inclus?

Le soutien de votre famille

Cette fois, au lieu de raconter une histoire, vous allez nous parler de vous et de votre famille!

(si c'est le cas) Vous avez dit que vous avez des frères et des sœurs.

Est-ce qu'ils vont à la même école que vous?

- 26 *Si oui, comment vous sentez-vous quand vous les rencontrez à l'école?
Est-ce qu'ils vous aident ou vous soutiennent à l'école?*

*Si non, pourquoi à votre avis ils vont dans une autre école que la votre?
Est-ce que vous en avez déjà parlé à vos parents ?*

Collecte de données auprès d'enfants ayant des handicaps Annex B

27

Lorsque vous ne comprenez pas vos devoirs à la maison, est-ce que votre famille vous aide à les faire? Si oui, qu'est-ce que votre famille fait pour vous aider? Si non, pourquoi?

28

Y a-t-il d'autres personnes dans votre communauté à part vos parents qui vous aident avec vos devoirs scolaires? En quoi consiste leur aide? Par exemple, ça peut être quelqu'un qui vous aide à vous rendre à l'école ou quelqu'un qui vous aide à participer à des activités.

Pour conclure l'entretien, remerciez l'enfant de sa participation, rappelez-lui comment nous utiliserons les histoires qu'il a partagées et partagez les dernières informations telles que décrites dans le guide de l'animateur.